

PRAMONINIAI TRIBUNOLAI

BYLOS NR. 17421/18IT

IEŠKOVĖ: Laura Gruzdaite

ATSAKOVAI: 1. McGranes Nurseries Ltd.
2. Peter McGrane
3. Stephen McGrane

NUTARTIS

Tribunolas vieningai priėmė sprendimą, kad ieškovė buvo diskriminuojama ir atleista iš darbo dėl su jos nėštumu susijusių priežasčių. Todėl ieškovei yra priteisiama £27.917,60 kompensacija, kaip nurodyta toliau šiame sprendime.

TRIBUNOLO SUDĖTIS

Įdarbinimo bylų teisėjas: Įdarbinimo bylų teisėjas O Murray

Nariai: Ponia E. Gilmartin
Ponas D. Walls

ATSTOVAVIMAS:

Ieškovei atstovavo Ponia E. McIlveen, Lygybės komisijos pasamdyta teismo advokatė

Atsakovui atstovavo Ponas Morris iš Peninsula.

Vertėja: Ponia R. Bubinienė

IEŠKINYS

1. Ieškovė teigė, kad ji buvo neteisėtai diskriminuojama, nes buvo atleista iš darbo dėl su jos nėštumu susijusios priežasties ir kad su ja buvo nepalankiai elgiamasi po to, kai buvo pranešta apie jos nėštumą.
2. Ieškovė taip pat teigė, kad jai nesumokėjo už jos pasiimtas laisvas nuo darbo valandas, kai ji vyko į du nėštumo priežiūros priėmimus 2018 m. rugsėjo 14 d. ir 2018 m. spalio 10 d. Tik prasidėjus posėdžiui atsakovas sutiko, kad ieškovei turėjo būti sumokėta už tas dvi dienas, nes tuomet ji lankėsi nėštumo priežiūros priėmimuose. Šalys sutarė dėl šio ieškinio aspekto ir ieškovas sutiko sumokėti atsakovei £62.64 kaip algą už tas dvi dienas. Ši suma turėjo būti sumokėta iki 2019 m. liepos 17 d., o šio ieškinio sprendimas turėjo būti įtrauktas į šią nutartį.
3. Tik prasidėjus posėdžiui šalys sutarė, kad reikėtų pataisyti pirmąjį atsakovą, ir šis prašymas buvo patenkintas. Posėdžio metu pirmasis atsakovas buvo pakeistas į McGranes Nurseries Ltd. Antrasis ir trečiasis atsakovai yra Peter McGrane ir Stephen McGrane.

4. Pasisakymų metu buvo sutarta, kad jei nustatytume, jog ieškovė buvo atleista, nes turėjo vykti į nėštumo priežiūros priėmimus, teisinė šio reikalo pozicija būtų tokia, kad tai prilygtų diskriminaciniam atleidimui iš darbo, susijusiam su ieškovės nėštumu.
5. Prasidėjus teismo posėdžiui, ponas Morris nurodė, kad vienai liudytojai, kuri pateikė pareiškimą atsakovo naudai (ponia Banirovai) bus reikalingas bulgarų kalbos vertėjas. Kadangi iki pirmos teismo posėdžio dienos apie tai nebuvo paminėta, buvo imtasi veiksmų, siekiant surasti vertėją. Anksčiausiai vertėja buvo laisva jau po posėdžio pradžios, trečiadienio popietę. Vėliau ponas Morris nurodė, kad atsakovui viską pergalvojus, jis nusprendė nenaudoti p. Banirovos pareiškimo. Buvo aiškiai pasakyta, kad tuo atveju, jei p. Banirova neatvyks į teismą duoti parodymų, į jos pareiškimą iš viso nebus atsižvelgta. Taip pat buvo aiškiai pasakyta, kad yra įmanoma suorganizuoti bulgarų kalbos vertėją. Nepaisant visko atsakovai nusprendė nenaudoti šių parodymų ir todėl tribunolas į juos visai neatsižvelgė.

SPRĘSTINI KLAUSIMAI

6. Tribunolas turėjo nuspręsti dėl šių klausimų:
 - (1) Dėl kokios priežasties buvo nutraukta ieškovės darbo sutartis 2019 m. spalio 12 d. ir ar buvo šis atleidimas diskriminacinis veiksmas ta prasme, kad buvo susijęs su jos nėštumu?
 - (2) Ar su ieškove buvo elgiamasi nepalankiai dėl jos nėštumo, kadangi brolių McGrane požiūris į ją pasikeitė jiems apie jį sužinojus.
 - (3) Ar su ieškove nepalankiai elgėsi Peter McGrane, o būtent, nepalengvino jai darbo užduočių, atsižvelgdamas į jos nėštumą.
 - (4) Tuo atveju, jei ieškovė laimės bylą, jai bus skirta kompensacijos priemonė.

ĮRODYMŲ ŠALTINIAI

Mes susipažinome su įrodymais, kurie buvo pateikti raštiškų pareiškimų bei žodinių pareiškimų forma šių liudytojų. Ieškovės pusėje parodymus pateikė ieškovė ir jos vyras Andrius Jasinevicius. Atsakovo pusėje išklausėme Peter McGrane, Stephen McGrane ir Alison McCaughley parodymų. Mes taip pat atsižvelgėme į visus dokumentus, su kuriais buvome supažindinti.

ĮSTATYMAI

8. Su nėštumo priežiūra susiję nuostatos yra išdėstytos 1996 m. Darbo teisių įstatymo (Šiaurės Airijos) (su pataisomis (ERO)) 83-85 straipsniuose. 83 straipsnyje suteikiama teisė į laisvą nuo darbo laiką nėštumo priežiūros priėmimams, 84 straipsnyje suteikiama teisė į atlyginimą už laisvą nuo darbo laiką, 83 ir 85 straipsniai suteikia teisę pateikti nusiskundimą Pramoniniam tribunolui, jei už tokį laisvą nuo darbo laiką nebuvo sumokėta.
9. ERO 131 straipsnyje pateikiamos nuostatos, susiję su laisvu nuo darbo laiku dėl šeimyninių priežasčių. Pagal 131(3)(a) straipsnį atleistas darbuotojas bus laikomas atleistu neteisėtai, jei

atleidimo priežastis ar pagrindinė priežastis yra nėštumas, gimdymas ar motinystė. Pagal 131(3)(b) straipsnį atleistas darbuotojas bus laikomas atleistu neteisėtai, jei atleidimo priežastis ar pagrindinė priežastis yra įprastinės privalomos ar papildomos motinystės atostogos.

10. Pagal ERO 140 straipsnį tokiems neteisėto atleidimo iš darbo ieškiniams nėra jokie kvalifikacinio laikotarpio.
11. Pagal 1976 m. Lytinio diskriminavimo (Šiaurės Airijos) įstatymo 5A straipsnį (su pataisomis) diskriminacija nėštumo ar motinystės atostogų pagrindu yra laikoma neteisėta.
12. **Vento** byloje Apeliacinis teismas pateikė gaires, kaip vertinti žalą, patirtą dėl pažeistų jausmų. Apeliacinis teismas pacitavo nutartį ir pritarė bendrųjų principų santraukai, kaip turėtų būti kompensuojama neturtinė žala, kaip buvo išdėstyta Įdarbinimo apeliacinio tribunolo byloje **Kalėjimų tarnyba prieš Johnson [1997] ICR 275**.
13. Apeliacinio teismo gairėse dėl vertinimo teigiama:

„Galbūt įdarbinimo tribunolams ir juose dirbantiems asmenims bus naudinga, jei šis teismas nustatys tris plačius kompensacijos už pažeistus jausmus, kuri skiriasi nuo kompensacijos už psichinę ar panašią asmeninę žalą, lygius.

- (1) *Aukščiausias lygis paprastai turėtų apimti £15.000 - £25.000. Šio dydžio sumos turėtų būti skiriamos pačiais rimčiausiais atvejais, tarkim, jei buvo vykdoma ilga diskriminacinio priekabiavimo kampanija lyties ar rasės pagrindu... Tik pačiose išskirtiniausiose bylose kompensacija už pažeistus jausmus turėtų viršyti £25.000.*
- (2) *Vidutinio dydžio kompensacija - £5.000 - £15.000 turėtų būti naudojama rimtose bylose, kurios nesiekia iki aukščiausio lygio kompensacijos.*
- (3) *£500 - £5000 kompensaciją tikėtų skirti mažiau rimtose bylose, pvz., jei diskriminacijos veiksmas buvo izoliuotas ar vienkartinis reiškinys. Apskritai kalbant, mažesnių nei £500 kompensacijų turėtų būti vengiama, nes egzistuoja rizika, kad jos bus traktuojamos kaip pernelyg mažos, kad galėtų būti tinkamu jausmų pažeidimo pripažinimu.*

Be abejonės, kiekvieno kompensacijos lygio rėmuose egzistuoja atitinkamas lankstumas, leidžiantis tribunolams skirti teisingą, protingą ir sąžiningą kompensaciją, remiantis konkrečiomis bylos aplinkybėmis. Sprendimas ar skirti padidintą kompensaciją ir, jei taip, kokio lygio ji turėtų būti, priklausys nuo konkrečių įvykdytos diskriminacijos aplinkybių ir nuo to, kaip buvo tvarkomas skundas dėl diskriminacijos.

Blaivus mąstymas taip pat reikalauja, kad būtų apskritai atsižvelgta į bendrą kompensacijos išmokų už neturtinę žalą sumą, skirtą už įvairių rūšių žalą, t.y., pažeistus jausmus, psichinę žalą bei apsunkintą žalą. Ypatingai turėtų būti vengiama dvigubo susigrąžinimo, tinkamai atsižvelgiant į atskirų žalos tipų persidengimą. Persidengimo lygis priklausys nuo kiekvienos bylos faktų.“

14. **Vento** lygius įdarbinimo apeliacinis tribunolas dar kartą svarstė 2009 m. byloje **Da'Bell prieš Nacionalinę žiaurumo prieš vaikus prevencijos asociaciją EAT 0227/09**, ir vidutinis bei aukščiausias lygiai buvo padidinti nuo £6.000 iki £18.000 ir nuo £18.000 iki £30.000.
15. Anglijoje, Velse ir Škotijoje **Vento** lygiai Prezidento nurodymu buvo atnaujinti šitaip:
- (i) Žemiausias lygis nuo £900 iki £8.800 (mažiau rimtose bylose):
 - (ii) Vidutinis lygis nuo £8.800 iki £26.300 (bylose, kuriose skirtina kompensacija nesiekia aukščiausio lygio sumų);
 - (iii) Aukščiausias lygis nuo £26.300 iki £44.000 (rimčiausiose bylose).

NUOMONĖ APIE FAKTUS IR IŠVADOS

16. Mes išnagrinėjome raštiškus bei žodinius parodymus kartu su dokumentais, kurie mums buvo pateikti, ir atsižvelgėme į abiejų atstovų žodinius ir raštiškus pareiškimus. Mes padarėme išvadą, kad pagal tikimybių balansą buvo įrodyti šie pagrindiniai faktai, o pritaikę teisės principus nustatytiems faktams, padarėme šias išvadas.
17. Atsakovo įmonė – tai pramoniniai šiltnamiai, kuriuose auginami augalai, gėlės ir daržovės. Faktas, kad šioje įmonėje į pareigas įeina darbas prie konvejerio, įskaitant augalų dėjumą į krepšius. Dirbant gali taip pat reikėti pasilenkti ir atsiklaupyti ant kelių prie augalo, skinti gėles ir kitus augalus. Naudojami 13 ar 14 šiltnamių, kurie yra šildomi ir kuriuose yra auginamos gėlės ir salotos.
18. Pirmasis atsakovas buvo įdarbinęs ieškovę nuo 2018 m. sausio 8 d. iki kol buvo nutraukta jos darbo sutartis 2018 m. spalio 12 d. Nors atsakovai sakė, kad jie apie jos nėštumą žinojo nuo 2018 m. rugsėjo 18 d., mes priimame ieškovės įrodymus, kuriuose ji teigia, kad juos informavo 2018 m. rugsėjo 14 d. Ieškovės motinystės atostogos turėjo prasidėti 2018 m. gruodžio 9 d. Ieškovė pateko į kelių eismo avariją 2018 m. gegužės 10 d., kurioje patyrė pėdos traumą. Nepaisant šito ji grįžo į darbą 2018 m. rugpjūčio 20 d. ir todėl savo atleidimo metu dirbo.
19. Atsakovas savo parodymuose teigė, kad pačiu užimčiausiu metu pas juos dirba apie 60 darbininkų, įskaitant pagrindinius bei sezoninius darbininkus, o sezonui pasibaigus, darbininkų skaičius sumažėja iki 30. Iš atsakovo liudytojų parodymų buvo neaišku, kada prasideda ir kada baigiasi sezonas.
20. Bendras supratimas yra toks, kad ieškovė buvo pirma ne pagrindinė darbuotoja, kuri pastojo. Kitos darbuotojos, kurios buvo išėjusios motinystės atostogų, atsakovų buvo vadinamos pagrindinėmis darbuotojomis.

Įtikinamumas

21. Mums ieškovė ir jos vyras pasirodė patikimi ir įtikinami liudytojai, kurių parodymai buvo nuoseklūs ir, kiek tai buvo susiję su rimtais aspektais, patvirtinti dokumentais.

22. Visai priešingai, McGrane brolių ir ponios McCaughley parodymuose mums pritrūko įtikinamumo, jie prieštaravo vieni kitiems ir neatitiko keletu dokumentuose nurodytų punktų. Konkretūs pavyzdžiai yra nurodyti žemiau.
23. Dėl šios priežasties, jei būdavo neatitikimų tarp ieškovės ir jos vyro parodymų iš vienos pusės, ir tarp McGrane brolių ir ponios McCaughley parodymų iš kitos pusės, mes vadovavomės ieškovės ir jos vyro parodymais.

2018 m. sausio 8 d. įvykęs susitikimas

24. Ieškovės parodymuose buvo teigiama, kad ji su vyru ilgą laiką gyveno ir dirbo Vokietijoje, o į Šiaurės Airiją atvyko, nes ieškovės brolis jau keletą metų buvo dirbęs pas pirmąjį atsakovą. Ieškovės brolis jai ir jos vyrui sakė, kad pirmasis atsakovas galėtų duoti jiems darbo. Mes priimame ieškovės parodymus, kad jos brolis jai nepasakė, jog tai bus trumpalaikė darbo sutartis, ir kad ji manė, jog atvyksta į Šiaurės Airiją kartu su vyru nuolatiniam darbui. Ieškovė atvirai sutiko, kad nei jos brolis, nei joks įmonės darbuotojas jai niekada nėra sakę, kad ji bus nuolatinė darbuotoja; ji paprasčiausiai pati taip sugalvojo.
25. Kilo nesutarimų dėl 2018 m. sausio 8 d. įvykusio susitikimo, kai ieškovė su vyru atvyko į atsakovo patalpas, kad pradėtų dirbti, pobūdžio.
26. Mes supratome, kad šį susitikimą pravedė Tim, kuris buvo kitas ten dirbantis darbininkas. Tame susitikime dalyvavo ieškovė, jos vyras ir keletas kitų naujų darbininkų, kurie buvo bulgarai. Tim pokalbį vedė rusiškai, šią kalbą suprato ieškovė ir jos vyras. Mes priimame ieškovės ir jos vyro parodymus, kad jai visai nebuvo pasakyta, kad tai bus sezoninis darbas, ir kad ji suprato, kad tai bus nuolatinis darbas, nors niekas jai konkrečiai taip nesakė.
27. Ieškovei buvo paduota tuščia darbo sutartis ir pasakyta, kad ji turi pasirašyti. Jai dėl to kilo abejonių ir todėl ji nusprendė tą sutartį nufotografuoti. Nuotrauka buvo pateikta mums kaip įrodymas, ji buvo padaryta ieškovės telefonu. Ieškovės telefonu padarytos nuotraukos duomenys rodo, kad ji buvo padaryta 2018 m. sausio 8 d. tuo metu, kai vyko susitikimas. Buvo paliktos tuščios šios sutarties vietos: sezono datos, pareigų pavadinimas, pradžios ir pabaigos datos, atlyginimas, be to, įmonės vardu ji nebuvo pasirašyta. Dokumente buvo sakoma, „*Jūs įdarbinama sezoniniu pagrindu. Mūsų sezonas turėtų tęstis nuo iki Jūs pradėsite dirbti ir baigsite dirbti ne vėliau kaip....*“
28. Šie dalykai buvo pagrindiniai, vertinant atsakovo liudytojų parodymų teisingumą.
29. Ponia McCaughley. Ponia McCaughley aiškiai pasakojo apie savo pasiruošimą tam susitikimui, ji sakė, kad ji surinko dokumentus ieškovei ir jos vyrui, juos užpildė, prieš juos jiems perduodama. Ji neigė, kad tame susitikime buvo ir daugiau žmonių.
30. Atsakovai šio teismo metu pateikė dvi ieškovei užpildytos sutarties versijas. Vienoje jų nebuvo įrašyta atlyginimo suma. Ponia McCaughley negalėjo paaiškinti, kodėl vienoje sutarties kopijoje, kuri buvo pateikta šioje byloje, nebuvo įrašyta atlyginimo suma, ji tik pasakė, kad jai reikėjo patikrinti ieškovės gimimo datą ir amžių, kad galėtų nurodyti teisingą skaičių. Tai prieštaravo jos

parodymams, kuriuose ji teigė, kad sausio 8 d. susitikime jai buvo pateikti asmenį identifikuojantys dokumentai, bei jos teiginiui:

„Aš įrašiau duomenis, t.y., darbuotojo vardą ir pavardę, darbo pradžios datą ir atlyginimo tarifą, prieš jiems atiduodant dokumentus.“

31. Todėl mes netikime ponios McCaughley parodymais, kad ji įrašė visą reikiamą informaciją prieš paduodant sutartį ieškovei 2019 m. sausio 8 d. susitikime.
32. Mums buvo parodyti maždaug 15-os darbuotojų, įskaitant ieškovę su vyru, darbo sutarties dokumentai. Verta pastebėti, kad ieškovė su vyru yra vieninteliai personalo nariai, kurių sutartyse buvo įrašyta darbo pabaigos data. Pabaigos data buvo 2018 m. liepos 8 d. Vienintelis paaiškinimas, kurį ponija McCaughley galėjo pateikti dėl tokio skirtumo dokumentuose buvo tas, kad paprastai sezoniniai darbininkai priimami 6 mėnesių laikotarpiui. Tai nepaaiškina, kodėl darbo pabaigos data nėra įrašyta kitose sutartyse. Priešingai, visuose kituose darbo sutarčių dokumentuose, kuriuos mums perdavė peržiūrėti, buvo nurodyta, kad sezono pabaiga „TBC“ (bus patvirtinta vėliau), ir darbo pabaigos data taip pat buvo pažymėta kaip „TBC“, kas reiškė – „ji bus patvirtinta vėliau“.
33. Ponija McCaughley galėjo paaiškinti, kaip ieškovė galėjo nufotografuoti tuščią sutartį 2019 m. sausio 8 d. tik taip, kad galbūt ji tą padarė, kol ji buvo išėjusi iš kambario kopijuoti asmens tapatybę patvirtinančių dokumentų. Šį dalyką ponija McCaughley paminėjo tik atsakydama į tribunolo komisijos užduotą klausimą jos parodymų pabaigoje, jis nebuvo pateiktas kaip tuščios sutarties nuotraukos egzistavimo paaiškinimas, nepaisant to, kad tai buvo pagrindinis dalykas, apie ką kalbėjo ieškovės pusė rengimosi bylai laikotarpiu.
34. Dėl prieštaravimų jos pasakojime, mes visiškai atmetame ponios McCaughley pateiktą 2018 m. sausio 8 d. įvykusio susitikimo paaiškinimą ir priimame ieškovės ir jos vyro pateiktą pasakojimą, kaip nurodyta mūsų aukščiau pateiktose išvadose.
35. Stephen McGrane. Stephen McGrane parodymai mums pasirodė visai neįtikinantys. Ypatingai tai, kad p. McGrane pavėluotai patvirtino, kad 2018 m. rugsėjo 14 d. (ieškovės pirmojo nėštumo priežiūros priėmimo dieną) ieškovė jam iš tiesų pasakė, kad ji tą dieną turėjo eiti į priėmimą. Tačiau jis neigė, kad ieškovė jam būtų sakiusi, kad tai buvo nėštumo priežiūros priėmimas.
36. Šiuos parodymus p. McGrane pateikė tik po to, kai jo parodymų pabaigoje jo kelis kartus apie tai paklausė, nepaisant to, kad tai, jog 2018 m. rugsėjo 14 d. ji jam pasakė apie nėštumo priežiūros priėmimą visada buvo vienas pagrindinių dalykų ieškovės byloje. Todėl jam būtų buvę svarbu savo liudytojo pareiškime įrašyti, kad ji tą dieną informavo jį apie priėmimą, tačiau nepasakė, kad jis buvo nėštumo priežiūros priėmimas.

Nėštumo priežiūros priėmimai

37. Mes nustatėme, kad:

- (i) Ieškovė p. Stephen McGrane 2018 m. rugsėjo 14 d. pasakė, kad ji tą dieną turi eiti į nėštumo priežiūros priėmimą, ir parodė jam tą patvirtinantį laišką;
- (ii) Kai ją su vyru pakvietė į susitikimą su ponais McGrane 2018 m. rugsėjo 18 d., kad ji pasiaiškintų, kodėl jos nebuvo darbe ir kodėl ji jiems nepasakojo apie savo nėštumo priežiūros priėmimą, ji atsakė, kad ji prieš kelias dienas apie tai sakė Stephen McGrane;
- (iii) Tada Peter McGrane judviejų su vyru akivaizdoje paklausė Stephen McGrane, ar tai buvo tiesa, Stephen McGrane pasakė, kad jis pamiršo; ir
- (iv) Ji iš anksto informavo Stephen McGrane apie jos nėštumo priežiūros priėmimą 2018 m. spalio 10 d.

38. Mes specifiskai atmetame atsakovo teiginius, kad jie žinojo apie tai, jog ieškovė lankosi pas gydytoją dėl sužalojimo per eismo įvykį, įvykusį 2018 m. gegužės mėn. Dėl šios avarijos ieškovė nedirbo nuo 2018 m. gegužės 11 d. iki 2018 m. rugpjūčio 20 d. Atsakovų argumentas buvo tas, kad ieškovei paminėjus gydytojo priėmimus, jie pamanė, kad jie buvo susiję su tuo sužalojimu. Mes atmetame šį jų pateiktą teiginį, nes priimame konkrečius ieškovės parodymus, kad ji 2018 m. rugsėjo 14 d. pasakė Stephen McGrane (ir parodė jam laišką) apie savo nėštumą ir tą dieną įvyksiantį jos patikrinimą, ir kad ji taip pat pasakė jam apie savo priėmimą 2018 m. spalio 10 d., 2018 m. spalio 8 d. parodydama jam ultragarso tyrimą patvirtinantį laišką.

39. Kadangi ieškovė iš anksto informavo apie jos nėštumo priežiūros priėmimus, atsakovas turėjo imtis atitinkamų priemonių užtikrinant, kad už šiuos priėmimus jai būtų sumokėta. Tuo atveju, jei jai dėl šių priėmimų reikėjo išsiregistruoti iš darbo, ir dėl to jai nebuvo sumokėta. Tik tribunolo posėdžio pradžioje buvo pripažinta, kad jai iš tiesų turėjo būti sumokėta.

40. Kadangi dėl laisvo nuo darbo laiko skirto medikų priėmimams apmokėjimo šalys susitarė tarpusavyje, tribunolui liko nuspręsti, ar susiję su nėštumo priežiūros priėmimais faktai yra tie faktai, kuriais remdamiesi galime daryti išvadą, kad diskriminaciniai veiksmai įvyko ir pasireiškė pasikeitusiu požiūriu į ją bei darbo sutarties nutraukimu.

Susitikimai 2018 m. spalio 10 ir 12 d.

41. Bendruose argumentuose buvo teigiama, kad 2018 m. spalio 10 d. valgykloje įvyko susirinkimas, kurio metu keletui sezoninių darbininkų buvo pranešta, kad po savaitės jų darbo sutartys bus nutrauktos. Kadangi tą dieną ieškovė su vyru buvo išvykę į antrąjį nėštumo priežiūros priėmimą, nei vienas jų tame susirinkime nedalyvavo. Kaip jau buvo minėta, mes priimame faktą, kad ieškovė buvo tikrai Stephen McGrane pasakiusi apie savo nėštumo priežiūros priėmimą prieš dvi dienas.

42. McGrane brolių parodymai mums pasirodė prieštaraujantys ir neaiškūs dėl šių priežasčių:

- (i) Kokia buvo to susirinkimo priežastis;
- (ii) Dėl kokios priežasties į jį buvo sukviesti konkretūs asmenys; ir
- (iii) Ar tą dieną iš darbo turėjo būti atleisti visi sezoniniai darbininkai, ar ne.

43. Peter McGrane parodymuose teigė, kad tą dieną buvo atleisti visi sezoniniai darbininkai, apie tai pranešus prieš savaitę. Vienintele priežastis, dėl kurios nebuvo atleisti ieškovė su vyru buvo ta, kad jų tą dieną nebuvo. Stephen McGrane teigė priešingai, kad kai kurie sezoniniai darbininkai buvo palikti dirbti, tarp jų – Sabina Petrova. Stephen MacGrane parodymuose teigė, kad ieškovė su vyru buvo įtraukti į atleidžiamųjų grupę, tačiau kadangi tą dieną jų darbe nebuvo, ši informacija jiems buvo suteikta vėliau. Tai prieštarauja jo parodymams apie tai, kaip asmenys buvo atrinkti atleidimui 2018 m. spalio 10 d. Stephen MacGrane sakė, kad sezoniniai darbininkai buvo atrenkami dalyvauti susirinkime tokiu principu: jei tą dieną jie buvo darbe, jei turėjo ateiti į susirinkimą ir buvo atleidžiami.

44. Todėl mums nebuvo aišku, kodėl ieškovė su vyru buvo kitą dieną (2018 m. spalio 11 d.) įtraukti į tą grupę ir kodėl jie buvo išrinkti iš likusios sezoninių darbininkų grupės, kuriuos atsakovai pasiliko. Tokiu būdu susirinkimas su ieškove ir jos vyru įvyko 2018 m. spalio 12 d. Tame susitikime jiems buvo pranešta apie tai, kad jie yra atleidžiami.

45. Mes priimame p. Jasineviciaus parodymus, kad jam jo viršininkas pasakė:
„Jei Jūsų į susirinkimą nepakvietė, dirbsite visą žiemą.“

46. Pono Jasinevičiaus parodymai, kuriuose jis teigė, kad maždaug 15 sezoninių darbininkų susirinkime, įvykusiame tarp 2018 m. rugsėjo 20 d. ir 2018 m. spalio 10 d., buvo pasakyta, kad jie turi eiti namo, nes darbo jiems daugiau nėra, sukėlė tam tikrų diskusijų. Mes nemanome, kad šie p. Jasinevičiaus parodymai prieštarauja faktui, kad 2018 m. spalio 10 d. įvyko susirinkimas, nes jis visai atvirai sakė, kad tikslios datos neprisimena ir jokios informacijos apie tai, ar šie asmenys išdirbo savaitę po pranešimo apie atleidimą, ar ne, jis nepateikė. Mes darome išvadą, kad šiuose parodymuose kalbama apie susirinkimą, įvykusį valgykloje 2018 m. spalio 10 d.

47. Kiekvienam asmeniui (išskyrus ieškovę ir jos vyrą) P45 data buvo 2018 m. lapkričio 2 d., kadangi atsakovas savo parodymuose nurodė, kad tai buvo mėnesinio algų mokėjimo už spalio mėnesį diena. Trumpai tariant, tos grupės datose mes nematome nieko reikšminga ir mes priimame, kad grupei darbininkų buvo 2018 m. spalio 10 d. susirinkime pasakyta, kad jie turės išeiti iš darbo, ir kad jie po pranešimo likusias dienas atidirbo.

48. Mes taip pat priimame, kad ieškovė neatidirbo po pranešimo likusių dienų ir iš darbo išėjo iš karto 2018 m. spalio 12 d., nes buvo labai susijaudinusi ir turėjo išeiti iš darbo ir vykti pas šeimos gydytoją. Ieškovė tribunolui skirtuose parodymuose teigė:

„Tą dieną labai susinervavau, kad buvome atleisti abu. Vaikas turi ateiti greitai į pasaulį, o abu be darbo ir be papildomų pinigų. Grįžus po pokalbio į darbą pasidarė bloga, drebėjo rankos, maudė ir tempė pilvą. Susijaudinau, kad nuo per didelio streso nebūtų komplikacijų ar persileidimo galimybių. Bendradarbiai bandė nuraminti. Nepalikus geriau, išvykau pas šeimos gydytoją. Taip pat kartu ir mano vyras Andrius Jasinevičius. Visiems bendradarbiams buvo paaiškinta, kodėl išvažiavome.“

49. Mes supratome, kad sutartis buvo faktiškai nutraukta 2018 m. spalio 12 d.

Sezonas

50. Mes išgirdome prieštaraujančius ir nenuoseklius atsakovų liudytojų parodymus dėl sezono pradžios ir pabaigos datų. Nors mes pripažįstame, kad gali būti taip, jog sezonas nėra fiksuotas, nes kažkiek priklauso nuo oro, mes nesutinkame, kad jis buvo taip griežtai nustatytas, kaip mums buvo nurodyta.
51. McGrane broliai sakė, kad sezonas prasidėjo maždaug vasarį ar kovą, o baigėsi rugsėjį ar spalį. Jie sakė, kad trumpą laiką darbo buvo kiek padaugėję Kalėdų laikotarpiu.
52. Mes priimame ieškovės vyro parodymus, kad tam tikrais laikotarpiais darbo buvo daugiau, o kitais – mažiau. Mes priimame jo parodymus, kad pačiais užimčiausiais mėnesiais darbininkai dirbo iki 20.00 val., o po to pereidavo prie normalios darbo dienos ir baigdavo 17.00 val. Mes priimame, kad ypatingomis progomis, pvz., Valentino dieną, Motinos dieną ir per Kalėdas darbo gerokai padaugėdavo.
53. Turint omenyje darbo jėgos pobūdį, mes neabejojame, kad per metus vyko darbuotojų kaita. Mes priimame ieškovės vyro parodymus, kad užimtu laikotarpiu žmonės dirbdavo ilgesnes valandas vietoje to, kad būtų pasamdyta daugiau papildomų darbuotojų, ir kad tam tikras skaičius darbininkų buvo išlaikomi per žiemą.
54. Todėl mes nepatikėjome, kad darbo sezoniškumas buvo toks griežtas kaip apie jį pasakojo atsakovo liudytojai ir ypatingai dėl to, kad jų parodymai teigė, jog kai kurie sezoniniai darbininkai buvo palikti jau po to, kai ieškovė buvo atleista (ir mes patys tą nustatėme).
55. Klausimas ar ieškovė buvo priimta į darbą kaip sezoninė ar kaip nuolatinė darbininkė yra tik vienas klausimų, kuriuos turime išspręsti, elementas. Galimas dalykas, kad ieškovė nesuprato sutarties pobūdžio. Sutarties dokumente aiškiai nurodyta, „*Jūs esate įdarbinamas sezoniniu pagrindu*“. Tačiau ieškovės sutartyje nebuvo nurodyta nei darbo pradžios, nei pabaigos data, nebuvo įrašytos ir sezono datos. Net jei ieškovė suklydo ir iš tiesų buvo pasamdyta kaip sezoninė darbininkė, mes darome išvadą, kad 2018 m. sausio 8 d. jai pateiktoje tuščioje sutartyje nebuvo aiškiai nurodyta data, kada turėjo pasibaigti jos sezonas.

Atleidimo iš darbo priežastis

56. Pagrindinis klausimas, kurį turime atsakyti šioje byloje, dėl kokios priežasties ieškovė buvo pasirinkta atleidimui 2018 m. spalio 12 d. Ji nebuvo tarp tų darbininkų, kuriems 2018 m. spalio 10 d. buvo pasakyta, kad jų darbo sutartys yra nutraukiamos, ir mes nepatikėjome atsakovo paaiškinimu, kodėl ji nebuvo įtraukta į tą grupę.
57. Ponai McGrane savo parodymuose teigė, kad jie pakvietė ieškovę susitikti 2018 m. spalio 11 d., kad paklaustų, kodėl jos dieną prieš tai nebuvo darbe, bei nutrauktų jos darbo sutartį. Peter McGrane ir Stephen McGrane pateikė prieštaraujančius parodymus, nes Peter McGrane sakė, kad ieškovės darbo sutartis buvo nutraukta dėl to, kad tuo metu buvo atleidžiami visi sezoniniai darbininkai. Iš kitos pusės Stephen McGrane sakė, kad ieškovė pateko į grupę darbininkų, kurių

sutartys tuo metu buvo nutraukiamos, tačiau kiti darbininkai buvo paliekami dirbti toliau. 2018 m. spalio 11 d. ji nebuvo atleista, nes ponai McGrane nusprendė tai atidėti. 2018 m. spalio 12 d. įvyko kitas susitikimas

58. Turint galvoje mums kilusį susirūpinimą dėl atsakovų parodymų teisingumo bei tai, kad apskritai mes priimame, kad ieškovės ir jos vyro parodymai yra teisingi, mes pripažįstame ieškovės ir jos vyro pasakojimą apie tai, kas vyko susitikimuose 2018 m. spalio 11 ir 12 dienomis
59. Posėdyje buvo kiek diskutuojama tema, kodėl sprendimas atleisti ieškovę ir jos vyrą buvo atidėtas iki 2018 m. spalio 12 d. Nors tikrai galėjo būti taip, kad atsakovai norėjo pasikonsultuoti dėl darbo sutarties nutraukimo, mūsų svarstymams tai reikšmės neturi. Mums yra svarbu nustatyti atleidimo iš darbo, kuris įvyko 2018 m. spalio 12d., priežastį.
60. Mes pripažįstame, kad tame susitikime (kuriame dalyvavo Peter McGrane, Stephen McGrane, ieškovė ir jos vyras) įvyko šie dalykai, apie kuriuos ieškovė papasakojo savo pareiškime:

„Jie paaiškino, kad sezonas eina į pabaigą ir nebėra darbo tiek daug. Po tokių žodžių Stephen McGrane atsisuko į mane ir pasakė, "Tau reikės dar daugiau laisvų dienų į susitikimus su daktarais dėl nėštumo". "Jau ir taip nedirbai trečiadienį (2018.10.10), kai buvo ultragarso tyrimas".

61. Kadangi mes sutinkame, kad tuo metu Stephen MacGrane pasakyti žodžiai buvo susiję su jos darbo sutarties nutraukimu, mes darome išvadą, kad jos darbo sutartis buvo nutraukta dėl to, kad ji jau buvo lankiusis nėštumo priežiūros priėmimuose bei dėl to, kad turėjo eiti ir į kitus priėmimus. Taigi sprendimas tą dieną nutraukti ieškovės sutartį turėjo diskriminacijos atspalvį, nes buvo susijęs su jos nėštumu ir todėl buvo ne tik neteisingas, bet ir neteisėtas diskriminuojantis veiksmas.

Ponia D ir Sabina Petrova

62. Mes peržiūrėjome visus mums perduotus dokumentus, kurie buvo susiję su visa eile darbininkų, tarp kurių buvo ir ieškovė, su atsakovais, sezoniniais darbininkais, kurie atsakymuose buvo nurodyti kaip 2018 m. spalio 10 d. atleisti asmenys, taip pat išnagrinėjome Sabinos Petrovos ir ponios D darbo sutarčių informaciją, kadangi ieškovė palygino, kaip buvo elgiamasi su ja ir kaip buvo elgiamasi su jomis.
63. Mes pripažįstame, kad ponia D buvo ilgalaikė darbuotoja, kuri buvo išėjusi motinystės atostogų. Jos atostogos buvo pratęstos ir iš jų ji grįžo 2018 m. spalio mėn. Mes manome, kad jos informacija mums yra nereikšminga, kadangi jos aplinkybės yra nepakankamai panašios į ieškovės situaciją, todėl ji nėra tinkamas asmuo palyginimui.
64. Ponios Petrovos duomenys, mūsų manymu, yra reikšmingi ieškovės bylai. Atsakovai teigė, kad p. Petrova buvo sezoninė darbininkė, kuri buvo atleista 2018 m. spalio 10 d. susirinkime (tačiau jos pavardė nebuvo įrašyta į atsakymuose surašytų asmenų sąrašą), ir ji pasiprašė grįžti atgal į darbą dirbti per Kalėdas. Vienintelis dokumentas, įrodantis p. Petrovos darbo pabaigos datą, buvo P45, kurioje buvo teigiama, kad ji iš darbo išėjo 2019 m. kovą. Kodėl nebuvo P45 atleidimui 2018 m. spalį, nebuvo paaiškinta. Ieškovės argumentai teigė, kad p. Petrova buvo palikta darbe atlikti tas pačias užduotis, kurias ji atliko anksčiau ir kad jai buvo liepta pasiimti neapmokamas atostogas

nuo spalio, planuojant sugrįžimą į darbą Kalėdų laikotarpiui lapkritį/gruodį. Atsakovų parodymai teigė, kad p. Petrova buvo palikta įrašyta buhalterinės apskaitos knygoje visą tą laikotarpį. Nebuvo jokio paaiškinimo, kodėl tokiu pat būdu ar vietoje p. Petrovos buhalterinės apskaitos knygoje nebuvo palikta ieškovė. Mūsų nuomone, tai yra vienas iš faktų, kuriuo remiantis galime daryti išvadą, kad ieškovė buvo diskriminuojama tais būdais, apie kuriuos ji papasakojo.

65. Ieškovė sakė, kad ji būtų galėjusi dirbti tą laikotarpį prie kalėdinių užsakymų, kaip dirbo p. Petrova, nes jos motinystės atostogos turėjo prasidėti tik 2018 m. gruodžio 9 d. Pasirodė, kad p. Petrova dirbo ne vieną savaitę, nuo 2018 m. lapkričio 19 d. iki gruodžio 18 d.
66. Mes pripažįstame, kad ieškovė buvo be pagrindo klausinėjama apie tai, kodėl nebuvo darbe 2018 m. rugsėjo 14 d. ir spalio 10 d., nes ji jau buvo vienam iš McGrane pasakiusi, kad ji darbą praleido dėl nėštumo priežiūros priėmimų. Atrodo, kad broliams geriausiu atveju trūko tarpusavio susikalbėjimo, tačiau tai nepateisina to, kad jie užsipuolė ieškovę, kad jos nebuvo darbe. Viena iš priežasčių, kodėl yra ypatingai saugoma moterų nėštumo priežiūros priėmimų svarba yra tai, kad nėščios moterys negali būti niekaip skatinamos į tokius priėmimus nevykti, nes jie yra be galo svarbūs moters sveikatai bei jų vaisiaus sveikatai.
67. Mes manome, kad tokioje situacijoje ieškovei buvo ypatingai žalinga būti klausinėjamai dėl neatvykimo į darbą, ypatingai kadangi ji jau buvo informavusi Stephen McGrane apie jos nebuvimo darbe priežastis. Mes taip pat darome išvadą, kad šis nepalankus elgesys su ja buvo susijęs su jos nėštumu, nes atsirado dėl jos nėštumo priežiūros priėmimų ir todėl ieškovė turi teisę į kompensaciją dėl pažeistų jausmų, nes tai yra neigiamo požiūrio į ieškovės neatvykimą į darbą dėl šių priėmimų pavyzdys. Mes taip pat nusprendėme, kad ieškovės bylą palaiko tai, kad p. Peter McGrane požiūris į ją pasikeitė neigiamai po to, kai jis sužinojo apie ieškovės nėštumą 2018 m. rugsėjo 14 d.

Peter McGrane požiūris

68. Aiškiai nurodome, kad šioje byloje mūsų pagrindinis dėmesys yra nukreiptas ne į elgesį su darbininkais migrantais ar sezoniniais darbininkais apskritai. Mums buvo perduoti trijų iš darbo atleistų darbininkų darbo sutarčių dokumentai, kuriuos vėliau vėl priėmė į darbą 2019 pradžioje – sausio 4 d., sausio 30 d. ir vasario 4 d. Ypatingai mūsų dėmesys buvo atkreiptas į ponios DD sutartį. Ponia McIlveen išnagrinėjo vieną aspektą, kuris yra susijęs su sutartimis, 2019 m. pasirašytomis šių darbininkų. Šios sutartys buvo kitokio formato, nei naudotos anksčiau, be to, buvo įrašytos konkrečios sezono datos bei darbo datos. Parodymuose buvo teigiama, kad formos pasikeitė po to, kai Peninsula peržiūrėjo sutarčių dokumentus ir tvarką su atsakovais. Mes nusprendėme, kad šis aspektas neturi reikšmės tiems klausimams, dėl kurių turi priimti sprendimą šis tribunolas.
69. Mūsų dėmesys skiriamas:
- (i) Ar ieškovės darbo sutarties nutraukimo 2018 m. spalio 12 d. priežastis turėjo diskriminacinį atspalvį. Mes nustatėme, kad to priežastis buvo ta, kad ieškovė jau buvo

- ėjusi į nėštumo priežiūros priėmimus ir ateityje turėjo eiti į kitus nėštumo priežiūros priėmimus;
- (ii) Ar po to, kai ieškovė pranešė apie savo nėštumą 2018 m. rugsėjo 14 d. ir iki tol, kol po 4 savaitių ji buvo atleista, su ja buvo elgiamasi neigiamai; ir
 - (iii) Ar Peter McGrane neatsižvelgė į tai, kad ji nėščia, skirdamas jai užduotis tuo keturių savaitių laikotarpiu.

70. Vienas ieškovės ieškinio dėl diskriminacijos aspektas buvo tas, kad Peter McGrane siūsdavo ją atlikti bet kokią darbą, visai kaip bet kurį kitą darbininką, visai neatsižvelgdamas į jos nėštumą. Ieškovė savo parodymuose atvirai sakė, kad tuo klausimu ji neturi jokių nusiskundimų prieš Stephen McGrane, kadangi jis pakeisdavo jos užduotis, atsižvelgdamas į tai, kad ji buvo nėščia. Mes pripažįstame ieškovės pasakojimą šiuo klausimu ir mes dar labiau pripažįstame jį, kadangi jį sustiprina ir jos vyro teiginiai, būtent, kad jai pasakius apie savo nėštumą, Peter McGrane nustojo su ja būti toks draugiškas, kaip anksčiau.

Santrauka

71. Mes manome, kad ieškovė įrodė faktus, kuriais remiantis galima daryti išvadą, kad diskriminuojantys veiksmai iš tiesų buvo vykdomi. Šie faktai yra susiję su:
- (i) Atsakovo liudytojų nenuosekliais, prieštaraujančiais ir neaiškiais parodymais apie tai, kada prasidėjo ir baigėsi sezonas ir apie susijusių darbininkų, kurių atvejus svarstėme, darbo pradžios ir pabaigos datas;
 - (ii) Sutarčių dokumentais ir ieškovės bei jos vyro pasirašytais sutartimis;
 - (iii) Paaiškinimo apie tai, kodėl jų sutartyse buvo įrašyta darbo pabaigos data, priešingai nei kitų darbininkų atveju.
 - (iv) Konkrečiomis pastabomis apie tai, kad ieškovė vyko į nėštumo priežiūros priėmimus ir ateityje turės vykti į kitus priėmimus.
 - (v) Peter McGrane rodomu neigiamu požiūriu, ieškovei pranešus apie jos nėštumą.
72. Elgesys su p. Petrova, kuri pagal ieškovės neginčytiną pasakojimą buvo tokia pati darbininkė, kaip ir ji, kontrastavo su ieškovei rodomu elgesiu. Mes nusprendėme, kad nebuvo jokios pagrįstos priežasties, kodėl ieškovei negalima buvo duoti dirbti, kol ji išeis motinystės atostogų. Mums taip pat nebuvo nurodyta priežastis, dėl kurios ieškovė nebuvo įtraukta į sezoninių darbininkų, parinktų pasilikti darbe po 2018 m. spalio 12 d., grupę.
73. Įvertinę visus turimus įrodymus, mes matome, kad buvo nuspręsta nutraukti ieškovės darbo sutartį, pasirenkant atleisti ją iš darbo anksčiau nei kitus, nes ji buvo vykusį į nėštumo priežiūros priėmimus ir būtų taip pat vykusį į kitus priėmimus. Elgesys su pagrindinėmis darbuotojomis, kurios laukėsi kūdikio ir po to grįžo į darbą po motinystės atostogų nenukreipė mūsų dėmesio nuo to nepalankaus elgesio, kurį patyrė ieškovė dėl jos nėštumo.
74. Mes nustatėme, kad po to, kai ieškovė pranešė apie savo nėštumą, su ja buvo elgiamasi neigiamai ir kad keturias savaites ji kentė pasikeitusį į ją požiūrį ir buvo be pagrindo klausinėjama apie nebuvimą darbe, kai tuo metu ji lankėsi nėštumo priežiūros priėmimuose.

75. Šiam tribunolui keliama užduotis yra nustatyti faktinę atleidimo iš darbo priežastį. Kadangi mes nustatėme, kad atleidimo iš darbo priežastis buvo susijusi su ieškovės nėštumu, įrodymo našta persikelia darbdaviui ir jis turi pateikti paaiškinimą, kuris neturėtų diskriminacinio atspalvio.
76. Atsakovas pateikė paaiškinimą, kuris buvo susijęs su argumentu, kad tai buvo sezoninių darbininkų grupė ir kad jų darbo sutartys buvo nutrauktos todėl, kad baigėsi sezonas. Šiuo proceso momentu atsakovas turi įrodyti faktus, kuriais remiasi norėdamas pateikti paaiškinimą be diskriminacinio atspalvio. Mes nusprendėme, kad atsakovui nepavyko įrodyti šių faktų taip, kad mus įtikintų. Mes taip pat nusprendėme, kad priežastis turėjo diskriminacinį atspalvį, kadangi konkrečiai to priežastis buvo nėštumo priežiūros priėmimai.

Kompensacija

77. Ieškovė buvo atleista iš darbo 2018 m. spalio 12 d., o jos motinystės atostogos turėjo prasidėti 2018 m. gruodžio 9 d. Jei ji nebūtų buvusi atleista, manome, kad ji tikriausiai būtų iki to laiko dirbusi, turint galvoje, kad kai kurie sezoniniai darbininkai buvo palikti dirbti ir po 2018 m. spalio 12 d., ir kad p. Petrova dirbo ir 2018 m. lapkritį, ir gruodį.
78. Ponas Morris pareiškė, kad mes neturėtume skirti kompensacijos už to laikotarpio prarastas pajamas dėl teisingų ir teisėtų priežasčių. Šis pareiškimas nebuvo pagrįstas jokiais argumentais, įgaliojimais ar teisės principais. Mes šį pareiškimą atmetame ir priteisiame sutartą £2.252,16 sumą kaip to laikotarpio pajamas.
79. Ieškovės pusė teigė, kad ji neteko įstatymų numatytos motinystės išmokos, nes tuo atveju, jei būtų likusi dirbti, ji būtų turėjusi teisę pirmas šešias savaites gauti 90% savo pajamų. Buvo prašoma £820,20 sumos (sutartas skaičius), kas sudarė skirtumą tarp 90% jos pajamų ir motinystės išmokos, kurią ji tuo laikotarpiu gavo. Mes šią sumą priteisiame.
80. Ieškovės motinystės atostogos turėtų baigtis 2019 m. rugsėjo gale. Mes atmetame atsakovo pareiškimą, kad ieškovė turėtų būti nubausta už tai, kad būdama motinystės atostogose nesusirado darbo. Mes sutinkame, kad pasibaigus motinystės atostogoms, ieškovei gali prireikti trijų mėnesių, kol ji susiras kitą tinkamą darbą. To laikotarpio nuostoliai, kuriuos buvo prašoma padengti, buvo 12 savaičių atlyginimas, kas iš viso sudarė £3.378,24. Mes šią sumą priteisiame.
81. Dabar pereiname prie kompensacijos už pažeistus jausmus. Ieškovės pusė prašė priteisti kompensaciją už pažeistus jausmus vidutiniame **Vento** lygyje. Atsakovų pareiškime buvo teigiama, kad reikėtų skirti kompensaciją žemame **Vento** lygyje.
82. Mes atmetame argumentą, kad šį bylą patenka į žemą **Vento** lygį. Kadangi ši byla yra apie tai, kad iš darbo buvo atleista 20 savaičių nėščia darbininkė, jai tai turėjo itin rimtą poveikį. Dėl šito mes atsižvelgėme į ieškovės šeimos gydytojo parašytas pastabas ir įrašus, kurie mums buvo parodyti. Apibendrinant, 2018 m. spalio 15 d. šeimos gydytojo įrašė kalbama apie patikrinimo metu pastebėtus su stresu susijusius fizinius požymius. Nors tą dieną išduotoje pažymoje dėl ligos nurodoma avarijos metu patirta pėdos trauma, iš įrašų taip pat matome, kad buvo patvirtinta, jog ieškovė negalėjo dirbti dėl streso ir nerimo 2018 m. spalio 19 d., 2018 m. spalio 29 d., 2018 m. lapkričio 15 d., 2018 m. lapkričio 16 d. ir 2018 m. lapkričio 26 d. Šie įrašai aiškiai

parodo, kad atleidimas iš darbo ieškovei sukėlė labai daug nerimo. Įrašai patvirtina ieškovės pasakojimą, kad elgesys su ja bei jos atleidimas iš darbo jai sukėlė labai daug streso.

83. Ieškovės pusė teigė, kad sunkinantis viso šito veiksnys buvo tas, kad tuo pat metu iš darbo buvo atleistas ir ieškovės vyras. Šito poveikis buvo toks, kad staiga namų ūkio pajamos visai sumažėjo maždaug aštuonerioms savaitėms, kol vyras nesusirado kito darbo 2018 m. gruodžio 5 d. Atlikdami vertinimą dėl pažeistų jausmų kompensacijos mes privalome išnagrinėti, kokį poveikį ieškovei turėjo diskriminuojantis atleidimas iš darbo, sekęs po nepalankaus elgesio su ja laikotarpiu. Mes nustatėme, kad tas faktas, kad ieškovės vyras buvo atleistas iš darbo vieną dieną su ja yra šioje byloje dėl kompensacijos sunkinanti aplinkybė. Pagal deliktinės atsakomybės principus civilinės teisės pažeidėjas privalo palikti auką taip, kaip ją rado. Šiuo atveju atsakovai žinojo ar turėjo žinoti, kad ieškovės ir jos vyro atleidimas tuo pat metu turės ypatingai didelį poveikį ieškovei. Taigi šis poveikis buvo civilinės teisės pažeidimo numatoma pasekmė.

84. Remiantis šeimos gydytojo įrašais ir ieškovės parodymais mes nustatėme, kad jos atleidimas iš darbo turėjo traumuojantį poveikį ieškovei, kuri tuo metu buvo 20 savaičių nėščia ir jau kelias savaites kentė neigiamą elgesį su ja. Todėl mes nusprendėme, kad ši byla patenka į vidutinį **Vento** lygį ir skiriame ieškovei £20.000,00 kaip pažeistų jausmų kompensaciją.

85. Kompensaciją sudaro:

Prarastos pajamos sutarties nutraukimo dieną – 2018 m. spalio 12 d. – 2018 m. gruodžio 9 d.:	£2.252,16
Prarasta įstatymo numatyta motinystės išmoka, sutarta suma:	£820,20
Prarastos pajamos ateityje:	£3.378,24
Kompensacija už pažeistus jausmus:	£20.000,00
Kompensacijos už pažeistus jausmus palūkanos Nuo nutraukimo dienos iki 2019 m. rugsėjo 12 d. – 11 mėn. @ 8% pa:	£1.467,00
Bendra kompensacijos suma:	£27.917,60

86. Tai yra svarbus sprendimas, tiek kiek jis yra susijęs su 1990 m. Pramoninių tribunolų (palūkanų) įstatymu (Šiaurės Airijos) bei 1996 m. Pramoninių tribunolų kompensacijų lytinės ir negalios diskriminacijos bylose palūkanų skyrimo (taisyklėmis) (Šiaurės Airijos).

Įdarbinimo bylų teisėjas: [pasirašyta]

Posėdžio data ir vieta: 2019 m. liepos 1-3 d., Belfastas

Nutarties įregistravimo registre bei perdavimo šalims data:

